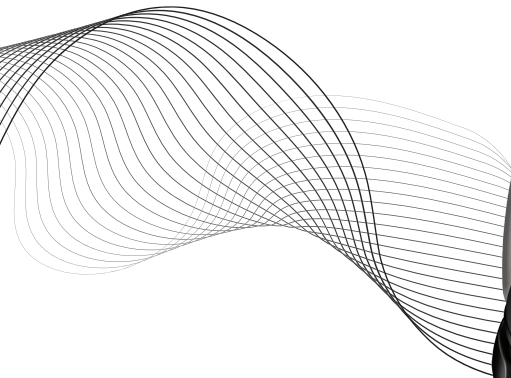


ELVITA



EHL200S

OVER-EAR HEADPHONES

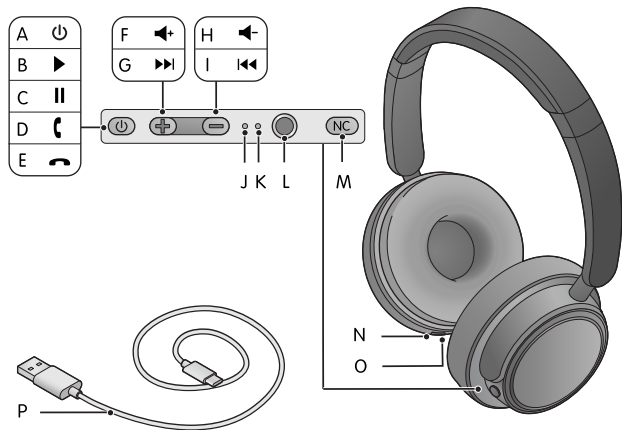
- USER MANUAL • BRUKSANVISNING •
- BRUKSANVISNING • BRUGSANVISNING
- KÄYTTÖOHJE • NOTENDAHANDBÖK

Thank you

for your trust and the purchase of our product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

ENGLISH	3
SVENSKA	7
NORSK	11
DANSK	15
SUOMI	19
ÍSLENSKA	23

OVERVIEW



- A.** On/Off
- B.** Play
- C.** Pause
- D.** Answer a call
- E.** End a call
- F.** Increase volume

- G.** Forward
- H.** Decrease volume
- I.** Backward
- J.** Microphone
- K.** LED indicator for pairing, power on/off
- L.** Line in (3.5 mm jack)

- M.** Noise cancelling
- N.** LED indicator for charging
- O.** Charging port
- P.** USB charging cable

SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed. The model code is printed on the product.



DANGER!

- This product contains a lithium battery. If misused, opened or damaged, it can become a hazard and may explode.
- Do not attempt to burn the headphones. The battery could explode causing injury and death.



WARNING!

- Do not attempt to perform maintenance or repairs on this product by yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Contact the manufacturer or the nearest authorised service center.
- Do not spill liquids on the product. Clean only with a dry cloth.
- Place the product on a solid surface.
- Do not leave the product near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves or other appliances that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, especially near the plugs and where it exits the product.



WARNING!

- During lightning storms or if the product is unused for long periods of time, unplug the product from the power source. This will prevent lightning and power-line surge damage to the product.
- Do not overload wall outlets, extension cords, or integral power circuits as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Never push any object into the product's openings, as this can result in fire, electric shock or damage.
- When charging, use proper power sources and plug the product into a certified USB power output, as described in the operating instructions or as marked on the product.

Disposal



DANGER!

This product contains a lithium-ion battery. If misused, opened or damaged, it can become a hazard and may explode.



WARNING!

Dispose of the used battery according to your local waste disposal authority.



The European Directive for batteries 2006/66/EC states that it is not permitted to throw away batteries with household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to local, public collection point or a local recycling centre.

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product complies with international directives, including but not limited to WEEE Directive (2012/19/EU). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Consult your local waste disposal authority for guidance on how to properly recycle or dispose of this product.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

USING HEADPHONES

Turn on and pair headphones

1. Press and hold the **power button** for 3-5 seconds.
The LED starts flashing blue and white alternatively and the voice prompt says POWER ON.
The headphones start pairing automatically, and the voice prompt says PAIRING.
2. Go to BLUETOOTH® settings on your device and select **EHL2005** to pair with your headphones.
The voice prompt says CONNECTED and the headphones are now paired with your device.

Turn off headphones

1. Press and hold the **power button** for 3 seconds.
The voice prompt says POWER OFF.

Charge headphones

Fully charge the headphones before using them for the first time.

1. Turn off the headphones.
2. Connect the charging cable to a USB port.
The LED turns red and turns off when charging is complete.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

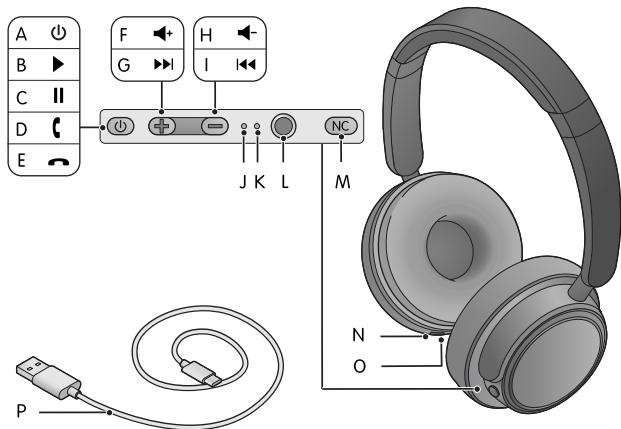
Driver	Ø 40mm
Bluetooth version	5.0
Bluetooth chipset	BES2300YP
Bluetooth	2.402-2.480 GHz
Transmit power	+8 dBm
Charging time	2 Hours
Working range	10 m
Impedance	32 Ω
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Noise cancelling max	35 dB
Noise cancelling average	25 dB
Battery capacity	500mah
Standby time	250 hours
Total playtime	40 hours

EU Declaration of conformity

This product fulfils the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements and carries the CE mark. If not included with the product, a copy of the EU Declaration of Conformity is available on request.

This product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. It can be used in portable exposure condition without restriction.

ÖVERSIKT



- A.** På/av
- B.** Spela
- C.** Paus
- D.** Svara på ett samtal
- E.** Avsluta ett samtal
- F.** Höj volymen

- G.** Framåt
- H.** Sänk volymen
- I.** Bakåt
- J.** Mikrofon
- K.** LED-lampa för parkoppling, ström på/av
- L.** Line in (3,5 mm uttag)

- M.** Brusreducering
- N.** LED-lampa för laddning
- O.** Laddningsport
- P.** USB-laddningskabel

SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier upphör om dessa instruktioner inte följs. Modellkoden är tryckt på produkten.



FARA!

- Denna produkt innehåller ett litiumjonbatteri. Om det används felaktigt, öppnas eller skadas kan det bli en fara och kan explodera.
- Försök inte elda upp hörlurarna. Batteriet kan explodera och orsaka skada och dödsfall.



VARNING!

- Försök inte utföra underhåll eller reparationer på denna produkt själv. Att öppna eller ta bort lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra faror. Kontakta tillverkaren eller närmaste auktoriserade servicecenter.
- Spill inte vätska på produkten. Rengör endast med en torr trasa.
- Placera produkten på en stabil yta.
- Lämna inte produkten nära några värmekällor, såsom radiatorer, värmare, spisar eller andra apparater som producerar värme.
- Skydda nätsladden från att trampas på eller klämmas, framför allt nära kontakterna och där den kommer ur produkten.



VARNING!

- Under åskväder eller om produkten står oanvänd under långa perioder, koppla ur produkten från strömkällan. Detta förhindrar blixtnedslag och skador på strömledningen på produkten.
- Överbelasta inte vägguttag, förlängningsladdar eller inbyggda strömkretsar eftersom detta kan leda till risk för brand eller elektriska stötar.
- Tryck aldrig in något föremål i produktens öppningar, eftersom detta kan leda till brand, elektriska stötar eller skador.
- Vid laddning, använd lämpliga strömkällor och anslut produkten till en certifierad USB-strömledning, enligt beskrivningen i bruksanvisningen eller som markerats på produkten.

Avfallshantering



FARA!

Denna produkt innehåller ett litiumjonbatteri. Om det används felaktigt, öppnas eller skadas kan det bli en fara och kan explodera.



WARNING!

Kassera det använda batteriet i enlighet med lokala regler för avfallshantering.



Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG fastställer att det inte är tillåtet att kasta batterier i hushållsavfallet. De kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön. Urladdade batterier kan lämnas till återvinningsstationer eller återvinningscentraler.

Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter, för att reducera förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Denna produkt följer internationella direktiv, inklusive men inte begränsat till WEEE-direktivet (2012/19/EU). Symbolen på produkten (eller på dess förpackning) indikerar att produkten inte ska behandlas som normalt hushållsavfall. Vänd dig till den lokala myndigheten för avfallsbortskaffning för vägledning om korrekt återvinning eller kassering av denna produkt.

Genom att avfallshandla denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den utgör negativ påverkan på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshandlades korrekt. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

ANVÄNDA HÖRLURARNA

Slå på och parkoppla hörlurarna

- Håll in **på/av-knappen** i 3–5 sekunder.
LED-lampan börjar blinka blått och vitt omväxlande och röstmeddelandet säger POWER ON.
Hörlurarna börjar parkopplas automatiskt och röstmeddelandet säger PAIRING.
- Gå till BLUETOOTH®-inställningar på din enhet och välj **EHL200S** för att parkoppla med dina hörlurar.
Röstmeddelandet säger CONNECTED och hörlurarna är nu parkopplade med din enhet.

Stäng av hörlurarna

- Håll in **på/av-knappen** i tre sekunder.
Röstmeddelandet säger POWER OFF.

Ladda hörlurarna

Ladda hörlurarna helt innan du använder dem för första gången.

1. Stäng av hörlurarna.
2. Anslut laddningskabeln till en USB-port.
LED-lampan blir röd och slocknar när laddningen är klar.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

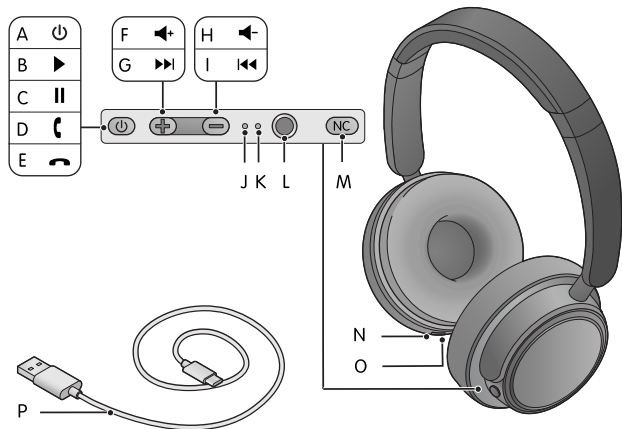
Driver	Ø 40mm
Bluetooth-version	5.0
Bluetooth-chipset	BES2300YP
Bluetooth	2 402–2 480 GHz
Sändningseffekt	+8 dBm
Laddningstid	2 timmar
Räckvidd	10 m
Impedans	32 Ω
Frekvensvar	20 Hz - 20 kHz
Brusreducering max	35 dB
Brusreducering genomsnitt	25 dB
Batterikapacitet	500 mAh
Tid i viloläge	250 timmar
Total speltid	40 timmar

EU-försäkran om överensstämmelse

Denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU och alla andra EU-direktivkrav och har CE-märkning. EU-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på begäran om den inte medföljer produkten.

Denna produkt har utvärderats för att uppfylla allmänna krav på RF-exponering. Den kan användas i bärbart exponeringstillstånd utan begränsningar.

OVERSIKT



- A.** På/av
- B.** Spill
- C.** Pause
- D.** Svare på et anrop
- E.** Avslutte et anrop
- F.** Øke volumet

- G.** Forover
- H.** Redusere volumet
- I.** Bakover
- J.** Mikrofon
- K.** LED-indikator for sammenkobling, slå på/av
- L.** Signallingang (3,5 mm plugg)

- M.** Støyundertrykking
- N.** LED-indikator for lading
- O.** Ladeinngang
- P.** USB-ladekabel

SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer og bruker produktet. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Enhver garanti blir ugyldig hvis disse anvisningene ikke følges. Modellkoden er trykt på produktet.



FARE!

- Dette produktet inneholder et litium-batteri. Hvis det brukes feil, åpnes eller skades, kan det representere fare og det kan eksplodere.
- Forsøk ikke å brenne hodetelefonene. Batteriet kan eksplodere, noe som kan medføre personskade og død.



ADVARSEL!

- Du må ikke forsøke å utføre vedlikehold eller reparasjoner på dette produktet selv. Hvis du åpner eller tar av dekselet, kan du bli utsatt for farlig spenning eller andre farer. Kontakt produsenten eller nærmeste autoriserte serviceverksted.
- Ikke søl væske på produktet. Rengjør bare med en tørr klut.
- Plasser produktet på et fast underlag.
- La ikke produktet bli stående nær varmekilder, som radiatorer, komfyrer eller andre apparater som produserer varme.
- Beskytt strømledningen slik at ingen trår på den eller den kommer i klem, spesielt nær pluggene og der den går ut av produktet.



ADVARSEL!

- Koble produktet fra strømkilden ved lyn og torden eller hvis produktet ikke brukes på lang tid. Da unngår du skade på produktet grunn av lyn eller overspenning.
- Ikke overbelast vegguttak, skjøteledninger eller integrerte strømkretser, ettersom det kan medføre fare for brann eller elektrisk støt.
- Trykk aldri noen gjenstander inn i åpningene på produktet, ettersom det kan føre til brann, elektrisk støt eller skade.
- Ved lading må du bruke egnede strømkilder og koble produktet til en godkjent USB-inngang, som beskrevet i bruksanvisningen eller angitt på produktet.

Kassering



FARE!

Dette produktet inneholder et litium-ion-batteri. Hvis det brukes feil, åpnes eller skades, kan det representere fare og det kan eksplodere.



ADVARSEL!

Kast det brukte batteriet i samsvar med gjeldende lokale bestemmelser for avfallshåndtering.



EUs batteridirektiv 2006/66/EU fastslår at batterier ikke får kastes i restavfallet. Årsaken er at de kan inneholde miljøskadelige stoffer. Utladete batterier kan leveres inn til gjenvinning.

Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er i samsvar med internasjonale direktiver, inkludert, men ikke begrenset til, WEEE-direktivet (2012/19/EU). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om hvordan dette produktet skal resirkuleres eller kastes.

Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som ellers kan skje hvis du kasserer det på feil måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

BRUKE HODETELEFONER

Slå på og sammenkoble hodetelefonene

- Trykk på **av/på-knapp** i 3–5 sekunder.
LED-indikatoren begynner å blinke vekselvis blått og hvitt, og du hører talemeldingen **SLÅ PÅ**.
Hodetelefonene starter sammenkoblingen automatisk, og du hører talemeldingen **SAMMENKOBLER**.
- Åpne **BLUETOOTH®**-innstillingene på enheten, og velg **EHL200S** for å sammenkoble med hodetelefonene.
Du hører talemeldingen **TILKOBLER**. Hodetelefonene er nå sammenkoblet med enheten.

Slå av hodetelefonene

- Trykk på **av/på-knapp** i tre sekunder.
Du hører talemeldingen **SLÅ AV**.

Lade hodetelefoner

Lad hodetelefonene helt opp før du bruker dem første gang.

1. Slå av hodetelefonene.
2. Koble ladekabelen til en USB-inngang.
LED-indikatoren lyser rødt, og den slukker når ladingen er fullført.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

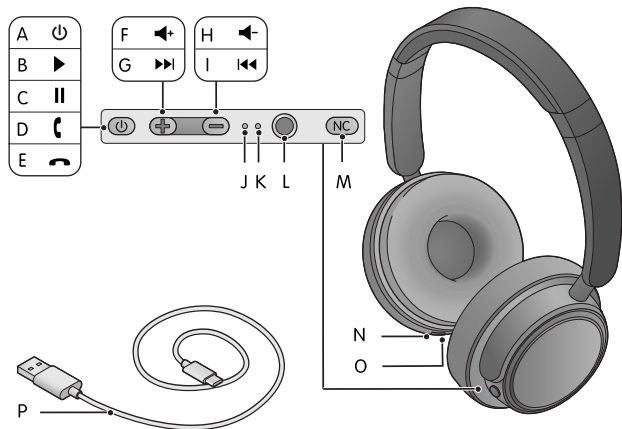
Driver	Ø 40 mm
Bluetooth-versjon	5.0
Bluetooth-brikkesett	BES2300YP
Bluetooth	2,402–2,480 GHz
Sendeeffekt	+ 8 dBm
Ladetid	2 timer
Rekkevidde	10 m
Impedans	32 Ω
Frekvensrespons	20 Hz – 20 kHz
Støyundertrykking maks.	35 dB
Støyundertrykking gjennomsnitt	25 dB
Batterikapasitet	500 mAh
Beredskapstid	250 timer
Avspillingstid totalt	40 timer

EU-samsvarserklæring

Dette produktet oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver og er CE-merket. En kopi av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på forespørsel hvis den ikke følger med produktet.

Dette produktet er evaluert for å oppfylle generelle krav til RF-eksponering. Det kan brukes uten begrensning i bærbar tilstand med eksponering.

OVERSIGT



- A.** Til/fra
- B.** Afspil
- C.** Pause
- D.** Besvar et opkald
- E.** Afslut et opkald
- F.** Øg lydstyrke

- G.** Fremad
- H.** Reducér lydstyrke
- I.** Bagud
- J.** Mikrofon
- K.** LED-indikator for parring, tænd/sluk
- L.** Line-in (3,5 mm-jackstik)

- M.** Støjdæmpning
- N.** LED-indikator for opladning
- O.** Ladeport
- P.** USB-ladekabel

SIKKERHED

Læs instruktionerne nøje før installation og brug af apparatet. Gem instruktionerne, og opbevar den i nærheden af apparatet til senere brug. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges. Modelkoden er trykt på apparatet.



FARE!

- Dette apparat indeholder en lithium-batteri. Hvis det anvendes forkert, åbnes eller beskadiges, kan det blive farligt og kan eksplodere.
- Forsøg ikke at brænde hovedtelefonerne. Batteriet kan eksplodere, hvilket kan medføre personskaade og dødsfald.



ADVARSEL!

- Forsøg ikke selv at udføre vedligeholdelse eller reparationer på dette apparat. Åbning eller afmontering af dæksler kan udsætte dig for farlige spændingsværdier eller andre farer. Kontakt producenten eller det nærmeste autoriserede servicecenter.
- Spild ikke væsker på apparatet. Rengør kun med en tør klud.
- Placér apparatet på en fast overflade.
- Apparatet må ikke stilles tæt på varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeriste, komfurer eller andre apparater, der afgiver varme.
- Beskyt strømledningen mod at blive trådt på eller klemt, især i nærheden af stikkene, og hvor den kommer ud af apparatet.



ADVARSEL!

- Ved tordenvejr eller hvis produktet ikke anvendes i længere tid skal apparatet frakobles fra strømkilden. Dermed forhindres beskadigelse af apparatet ved lyn og strømstød.
- Stikkontakter, forlængerledninger og integrerede kredsløb må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.
- Pres aldrig genstande ind i apparatets åbninger, da det kan medføre brand, elektrisk stød eller beskadigelse.
- Under opladning skal du bruge korrekte strømkilder og tilslutte apparatet til en certificeret USB-strømodgang som beskrevet i betjeningsvejledningen eller som markeret på apparatet.

Bortskaffelse



FARE!

Dette apparat indeholder en lithium-ion-batteri. Hvis det anvendes forkert, åbnes eller beskadiges, kan det blive farligt og kan eksplodere.



ADVARSEL!

Bortskaf det brugte batteri i henhold til anvisninger fra de lokale renovationsmyndigheder.



EU-direktivet om batterier 2006/66/EF angiver, at det ikke er tilladt at smide batterier ud med husholdningsaffaldet. De kan indeholde stoffer, der er skadelige for miljøet. Flade batterier kan afleveres til et lokalt, offentligt indsamlingssted eller en lokal genbrugsstation.

Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængden af affald på deponeringssteder.

Dette apparat overholder internationale direktiver, herunder, men ikke begrænset til WEEE-direktivet (2012/19/EU). Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Kontakt de lokale renovationsmyndigheder for anvisninger til korrekt genanvendelse eller bortskaffelse af apparatet.

Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

BRUG AF HOVEDTELEFONER

Tænding og parring af hovedtelefoner

- Tryk på og hold **tænd/sluk-knap** i 3-5 sekunder.
LED-indikatoren begynder at blinke skiftevis blåt og hvidt, og stemmen siger POWER ON (Enhed tændt). Hovedtelefonerne begynder at parre automatisk, og stemmen siger PAIRING (parrer).
- Gå til BLUETOOTH®-indstillingerne på enheden, og vælg **EHL200S** for at parre med hovedtelefonerne. Stemmen siger CONNECTED (Tilsluttet), og hovedtelefonerne er nu parret med enheden.

Sluk hovedtelefonerne

- Tryk på og hold **tænd/sluk-knap** i 3 sekunder.
Stemmen siger POWER OFF (Enhed slukket).

Opladning af hovedtelefoner

Oplad hovedtelefonerne helt, før du bruger dem første gang.

1. Slukning af hovedtelefonerne.
2. Tilslut ladekablet til en USB-port.
LED-indikatoren lyser rødt og slukker, når opladningen er fuldført.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

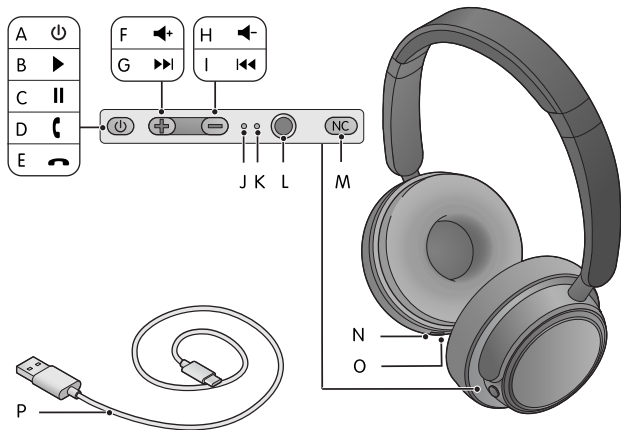
Driver	Ø 40 mm
Bluetooth-version	5.0
Bluetooth-chipset	BES2300YP
Bluetooth	2,402-2,480 GHz
Sendeeffekt	+8 dBm
Opladningstid	2 timer
Aktionsradius	10 m
Impedans	32 Ω
Frekvensgang	20 Hz - 20 kHz
Støjdæmpning, maks.	35 dB
Støjdæmpning, gennemsnitlig	25 dB
Batterikapacitet	500 mAh
Standbytid	250 timer
Samlet afspilningstid	40 timer

EU-overensstemmelseserklæring

Dette apparat opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 2014/53/EU og alle andre krav ifølge EU-direktiver og er CE-mærket. Hvis EU-overensstemmelseserklæringen ikke følger med produktet, fås en kopi på anmodning.

Dette apparat er vurderet til at opfylde de generelle krav ved eksponering for radiofrekvent stråling. Det kan bruges ved transportabel udsættelse uden restriktioner.

YLEISKUVAUS



- A.** On/off
- B.** Toisto
- C.** Tauko
- D.** Vastaa puheluun
- E.** Lopeta puhelu
- F.** Suurennä äänenvoimakkuutta

- G.** Eteenpäin
- H.** Pienennä äänenvoimakkuutta
- I.** Taaksepäin
- J.** Mikrofoni
- K.** LED-merkkivalo pariliitokselle, virtä päällä/pois
- L.** Linja sisään (3,5 mm:n pistoke)

- M.** Kohinanvaimennus
- N.** LED-merkkivalo lataukselle
- O.** Latausportti
- P.** USB-latauskaapeli

TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä laitetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Mallikoodi on painettu laitteeseen.



VAARA!

- Tämä laite sisältää litiumakun. Väärinkäyttäminen, avaaminen tai vaurioituminen voi tehdä siitä vaarallisen ja se voi räjähtää.
- Älä yritä polttaa kuulokkeita. Akku voi räjähtää ja aiheuttaa loukkaantumisen ja kuoleman.



VAROITUS!

- Älä yritä tehdä huoltoa tai korjauksia tälle laitteelle itse. Kansien avaaminen tai irrottaminen voi altistaa sinut vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille. Ota yhteyttä valmistajaan tai lähimpään valtuutettuun huoltopisteeseen.
- Älä läiskytä nesteitä tuotteen päälle. Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Laita laite vakaalle pinnalle.
- Älä jätä laitetta lähelle mitään lämmönlähteitä, kuten pattereita, ilmanvaihtosäleikköjä, liesiä tai muuta lämpöä tuottavia laitteita.
- Suojaa virtajohto päälle kävelyttä tai puristuksiin joutumiselta erityisesti pistokkeiden ja laitteen liittämiskohdan läheltä.



VAROITUS!

- Irrota laite virtalähteestä ukkosmyrskyjen aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Tämä estää salaman ja verkon jännitepiikin aiheuttaman vaurion laitteelle.
- Älä ylikuormita pistorasioita, jatkojohtoja tai sisäisiä tehopiirejä, sillä seurauksena voi olla tulipalon tai sähköiskun vaara.
- Älä koskaan työnnä mitään esinettä laitteen aukkoihin, sillä seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai vaurioituminen.
- Käytä ladattaessa asianmukaisia virtalähteitä ja kytke laite sertifioituun USB-virtalähteeseen käyttöohjeissa kuvatulla tai laitteeseen merkityllä tavalla.

Hävittäminen



VAARA!

Tämä laite sisältää litiumioniakun. Väärinkäyttäminen, avaaminen tai vaurioituminen voi tehdä siitä vaarallisen ja se voi räjähtää.



VAROITUS!

Hävitä käytetty akku paikallisen jätehuoltoviranomaisen ohjeiden mukaisesti.

Eurooppalainen akkudirektiivi 2006/66/EY määrää, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää aineita, jotka ovat haitallisia ympäristölle. Tyhjat paristot ja akut voi toimittaa paikalliseen yleiseen keräyspisteeseen tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.

Hävitä pakkaus ympäristöstävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä laite vastaa kansainvälisiä direktiivejä, mukaan luettuna WEEE-direktiivi (2012/19/EU). Laitteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä laitetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Pyydä paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta ohjeita tämän laitteen asianmukaisesti kierrättämisestä tai hävittämisestä.

Varmistamalla laitteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän laitteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai laitteen myyneeseen liikkeeseen.

KUULOKKEIDEN KÄYTTÄMINEN

Kytke virta kuulokkeisiin ja pariliitä

1. Paina **virtapainike** 3-5 sekunnin ajan.
LED alkaa vilkkua sinisenä ja valkoisena vuorotellen ja ääni sanoo POWER ON.
Kuulokkeet aloittavat pariliittämisen automaattisesti ja ääni sanoo PAIRING.
2. Mene laitteen BLUETOOTH®-asetuksiin ja muodosta pariliitos kuulokkeiden kanssa valitsemalla **EHL200S**.
Ääni sanoo CONNECTED, ja kuulokkeet on nyt pariliitetty laitteeseen.

Sammuta kuulokkeet

1. Paina **virtapainike** 3 sekunnin ajan.
Ääni sanoo POWER OFF.

Lataa kuulokkeet

Lataa kuulokkeet täyteen ennen niiden ensimmäistä käyttökertaa.

1. Sammuta virta kuulokkeista.
2. Kytke latauskaapeli USB-porttiin.
LED muuttuu punaiseksi ja sammuu, kun lataus on valmis.

TEKNISET TIEDOT

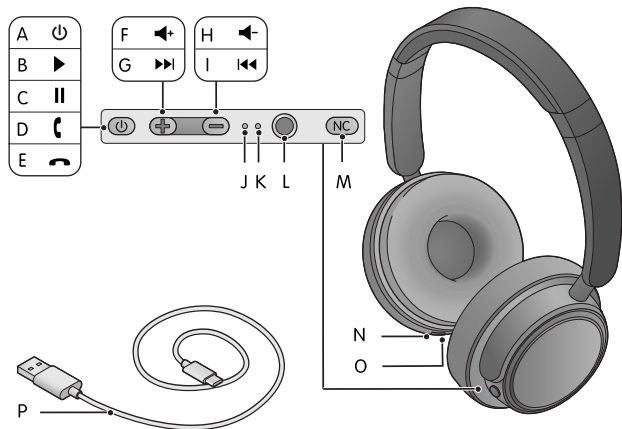
Kaiutinelementti	Ø 40mm
Bluetooth-versio	5.0
Bluetooth-piirisarja	BES2300YP
Bluetooth	2,402 - 2,480 GHz
Lähetysteho	+8 dBm
Latausaika	2 tuntia
Toiminta-alue	10 m
Impedanssi	32 Ω
Taajuusvaste	20 Hz - 20 kHz
Kohinanvaimennus maks.	35 dB
Kohinanvaimennus keskimäärin	25 dB
Akun kapasiteetti	500 mAh
Valmiusaika	250 tuntia
Kokonaistoistaika	40 tuntia

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU ja kaikkien muiden EU-direktiivi vaatimusten olennaiset vaatimukset ja muut olennaiset määräykset ja se on CE-merkitty. Jos EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta ei ole toimitettu laitteen mukana, se on saatavilla pyynnöstä.

Tämän tuotteen on arvioitu täyttävän yleiset RF-altistuksen vaatimukset. Sitä voidaan käyttää kannettavassa ympäristöolosuhteessa ilman rajoituksia.

YFIRLIT



- A.** Kveikja/slökkva
- B.** Spila
- C.** Gera hlé
- D.** Svara símtali
- E.** Ljúka símtali
- F.** Auka hljóðstyrk

- G.** Áfram
- H.** Minnka hljóðstyrk
- I.** Afturábak
- J.** Hljóðnemi
- K.** LED-ljós fyrir þörun, kveikja/slökkva
- L.** Lína inn (3,5 mm tengill)

- M.** Dempun umhverfishljóða
- N.** LED-ljós fyrir hleðslu
- O.** Hleðslutengi
- P.** USB hleðslunúra

ÖRYGGI

Lesu þessar leiðbeiningar vandlega áður varan er sett upp og notuð. Geymdu leiðbeiningarnar nálægt vörinni til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Gerðarkóðinn er prentaður á vöruna.



HÆTTA!

- Þessi vara inniheldur litíumraffhlöðu. Ef notað á rangan hátt, opnað eða skemmt getur það skapað hættu og gæti sprungið.
- Ekki reyna að brenna heymartólin. Raffhlaðan gæti sprungið og valdið meiðslum og dauða.



VIÐVÖRUN!

- Ekki reyna sjálf(ur) að framkvæma viðhald eða viðgerðir á þessari vöru. Þú getur orðið útsett(ur) fyrir hættulegri rafspennu eða öðrum hættum ef þú opnar eða fjarlægir hlífar. Hafðu samband við framleiðanda eða næstu viðurkennu þjónustumiðstöð.
- Ekki láta vökva leka á vöruna. Hreinsaðu einungis þurrum klút.
- Settu vöruna á fast yfirborð.
- Ekki skilja vöruna eftir nálægt neinum hitagjöfum, eins og ofnum, hiturum, eldavélum eða öðrum tækjum sem mynda hita.
- Verndaður rafmagnssnúruna fyrir því að stigið sé á hana eða hún klemmd, sérstaklega hálfægt tenglum og þar sem hún kemur út úr heymartólunum.



VIÐVÖRUN!

- Taktu vöruna úr sambandi við rafmagn meðan eldingaveður gengur yfir eða ef hún verður ekki notuð í langan tíma. Það kemur í veg fyrir skemmdir á vörinni vegna eldinga og straumhnykkja í rafliinum.
- Ekki ofhlaða vegginnstungur, framlengingarsnúror eða aflagjafarásir því það gæti valdið hættu á eldsvoða eða raflosti.
- Aldrei setja neina hluti í opin á vörinni því það gæti leitt til eldsvoða, raflosti eða skemmda.
- Notaðu viðeigandi raftegingu þegar hlaðið er og stingdu vörinni í samband við vottað USB rafmagnsúttak, eins og lýst er í notkunarleiðbeiningunum eða á merkingum vörunnar.

Förgun**HÆTTA!**

Þessi vara inniheldur litíumraflöðu. Ef notað á rangan hátt, opnað eða skemmt getur það skapað hættu og gæfi sprungið.

**VIÐVÖRUN!**

Fargaðu notaðri raflöðu samkvæmt fyrirmælum sorphirðuyfirvalda á staðnum.



Evróputilskipun fyrir raflöður 2006/66/EB segir að ekki sé leyfilegt að henda raflöðum með heimilisúrgangi. Þær geta innihaldið efni sem eru skaðleg umhverfinu. Hægt er að afhenda tómar raflöður til staðbundinna, almennra sófnunarstöðva eða staðbundinnar endurvinnslustöðvar.

Fargaðu umbúðum úm umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þessi vara er í samræmi við alþjóðlegar tilskipanir, þ.m.t. en ekki takmarkað við WEEE tilskipun (2012/19/ESB). Tæknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilisúrgang. Föðu ráðleggingar hjá sorphirðuyfirvöldum á staðnum varðandi rétta endurvinnslu eða förgun þessarar vöru.

Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorpbjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

NOTKUN HEYRNARTÓLA**Kveikt á heyrnartólum og þau þöruð**

1. Ýttu á og haltu **afhnappur** í 3-5 sekúndur.
LED-ljós byrjar að blinka með bláu og hvíttu á víxl og raddkvaðningin segir POWER ON (kveikt á).
Heyrnartólin byrja sjálfkrafa að para og raddkvaðningin segir PAIRING (þörun).
2. Farðu til BLUETOOTH® stillinga á tæki þínu og veldu **EHL200S** til að para við heyrnartólin.
Raddkvaðningin segir CONNECTED (tengd) og heyrnartólin eru nú þöruð við tækið þitt.

Slökkt á heyrnartólum

1. Ýttu á og haltu **afhnappur** í 3 sekúndur.
Raddkvaðningin segir POWER OFF (slökkt á).

Heyrnartól hlaðin

Hladdu heyrnartólin að fullu áður en þau eru notuð í fyrsta sinn.

1. Slökkt á heymartölunum.
2. Tengdu hleðslunúruna við USB tengi.
LED-ljósíð verður rautt og það slökkunar á því þegar hleðslu er lokið.

TÆKNILÝSING

Drif	Ø 40mm
Bluetooth útgáfa	5.0
Bluetooth kubbasamstæða	BES2300YP
Bluetooth	2,402-2,480 GHz
Sendistyrkur	+8 dBm
Hleðslutími	2 klukkustundir
Drægni	10 m
Viðnám	32 Ω
Tíðnisvörun	20 Hz - 20 kHz
Dempun umhverfishljóða hámark	35 dB
Dempun umhverfishljóða meðaltal	25 dB
Rýmd rafhlöðu	500 mah
Biðstöðufími	250 klukkustundir
Heildar spilunartími	40 klukkustundir

Samræmisyfirlýsing ESB

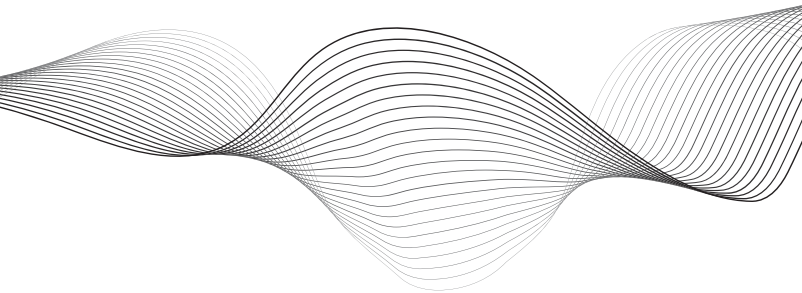
Þessi vara uppfyllir nauðsynleg skilyrði og önnur viðkomandi ákvæði tilskipunar 2014/53/ESB og skilyrði allra annarra tilskipana ESB og er með CE-merkið. Ef hún fylgir ekki vörinni er hægt á fá samræmisyfirlýsingu ESB samkvæmt beiðni.

Þessi vara hefur verið prófuð til að uppfylla almenn skilyrði varðandi útsetningu fyrir útvarpstíðni. Hægt er að nota hana í færanlegu ástandi útsetningar án takmarkana.

Languages: en-GB, sv-SE, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS
Publication date: 2024-01-15

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur.

The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ELON Group AB or Elvita is under license through Northbase Distribution AB. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2023, Elon Group AB. All rights reserved.



elONGROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE
Support and service: ELVITA.SE